Aviso
5 de febrero de 2011

Cathleen P. Black
Canciller

La propuesta de traslado y coubicación en el edificio M620 de Unity Center for Urban Technologies (02M500) y Manhattan Academy for Arts & Language (02M427) con Norman Thomas High School (02M620) y Murray Hill Academy (02M432)

I. Descripción del tema y propósito del punto bajo consideración.

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York ("DOE") propone trasladar Unity Center for Urban Technologies (02M500, "Unity") y Manhattan Academy for Arts & Language (02M427, "Manhattan Academy") al edificio M620 ("M620" o "Norman Thomas Campus"), ubicado en 111 East 33rd Street, Manhattan, NY 10016, dentro de los límites geográficos del Distrito Escolar Comunal 2 ("Distrito 2"). Si esta propuesta se aprueba, Unity y Manhattan Academy compartirían edificio con Norman Thomas High School (02M620, "Norman Thomas") y Murray Hill Academy (02M432, "Murray Hill"). Una "coubicación" significa que dos o más organizaciones escolares se encuentran en el mismo edificio y podrían compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios, bibliotecas y cafeterías.

Unity, una escuela de 9.º a 12.º grado funciona actualmente en un espacio alquilado, cuya dirección es 121 Sixth Avenue, Manhattan, NY 10013 ("M897"), dentro de los límites del Distrito 2. Manhattan Academy es una nueva escuela secundaria del DOE que abrió en septiembre de 2010. La escuela tiene noveno grado y agregará un grado por año hasta que abarque de 9.º a 12.º grado. Manhattan Academy está ubicada provisionalmente en la sede del sindicato Federación Unida de Maestros ("UFT"), 52 Broadway, Manhattan, NY 10004, dentro de los confines del Distrito 2.
Norman Thomas, una escuela existente, presta sus servicios a estudiantes de 9.º a 12.º grado. Murray Hill, una nueva escuela secundaria del DOE, abrió en septiembre de 2010 y se está ampliando en el edificio M620. En la actualidad la escuela tiene noveno grado y añadirá un grado por año hasta que cubra de 9.º a 12.º grado. En el edificio M620 funciona también un programa de educación de adultos que imparte clases después de las horas regulares, de lunes a sábado.

En otra Declaración de impacto académico ("EIS") publicada el 20 de diciembre de 2010, el DOE propone eliminar progresivamente y a la larga cerrar la escuela Norman Thomas debido a que un extenso análisis de datos y opiniones de la comunidad indican que la escuela no está en condiciones de cambiar. El Panel para la Política Educativa ("PEP"), en su reunión del 3 de febrero de 2011, aprobó la eliminación de la escuela Norman Thomas. Por lo tanto, la institución ya no admitirá a estudiantes de noveno grado después del final de este año lectivo, pero continuaría recibiendo a los alumnos inscritos actualmente en la escuela. La matrícula en la escuela Norman Thomas se reduciría gradualmente durante los próximos tres años y el establecimiento cerraría en junio de 2014.

Si se aprueba esta propuesta, Manhattan Academy, que se encuentra en su primer año de incorporación gradual en su sede actual, crecería en el edificio M620 añadiendo un grado cada año hasta el año lectivo 2013-2014 cuando funcione a plena capacidad abarcando de 9.º a 12.º grado. Unity ya llegó a su capacidad máxima y continuaría prestando servicio a estudiantes de 9.º a 12.º grado. Unity y Manhattan

Academy compartirían edificio con Norman Thomas mientras Norman Thomas cierra gradualmente. A largo plazo, Unity y Manhattan Academy compartirían espacio únicamente con Murray Hill. Dado que la clausura gradual de Norman Thomas fue aprobada recientemente, el edificio M620, a capacidad máxima, puede albergar Murray Hill, Unity y Manhattan Academy.

II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.

La Declaración sobre el impacto académico ("EIS") que describe esta propuesta se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación:
http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar232011Proposals

Ejemplares de la EIS también están disponibles en las oficinas principales de Unity Center for Urban Technologies, Manhattan Academy for Arts & Language, Norman Thomas High School y Murray Hill Academy.

III. Presentación de comentarios públicos.

Los comentarios por escrito se pueden enviar a HS.Proposals@schools.nyc.gov.
Los comentarios verbales se pueden dejar en el teléfono 212-374-3466.

IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.

Nombre:	Yoo Jin Cheong
Oficina:	Division of Portfolio Planning (División de Planificación de Opciones Escolares)
Dirección:	52 Chambers St
Correo electrónico:	HS.Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono:	212-374-3466

V. Fecha, hora y lugar de las audiencias públicas conjuntas para considerar esta propuesta.

Unity Center for Urban Technologies 10 de marzo de 2011 a las 6:00 p.m. 121 Sixth Avenue, New York, NY 10013	Manhattan Academy for Arts & Language 8 de marzo de 2011 a las 6:00 p.m. 52 Broadway, New York, NY 10004	Norman Thomas / Murray Hill Academy 15 de marzo de 2011 a las 6:00 p.m. 111 East 33 Street New York, NY 10016

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes del inicio de la audiencia y cerrará 15 minutos después. Habrá servicios de interpretación en español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma, sírvase comunicarse con la Sra. Cheong a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparece arriba.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa (PEP) en la cual se votará en relación al asunto propuesto.

23 de marzo de 2011 a las 6:00 p.m.
Brooklyn Technical High School
29 Fort Greene Place
Brooklyn, NY 11217